



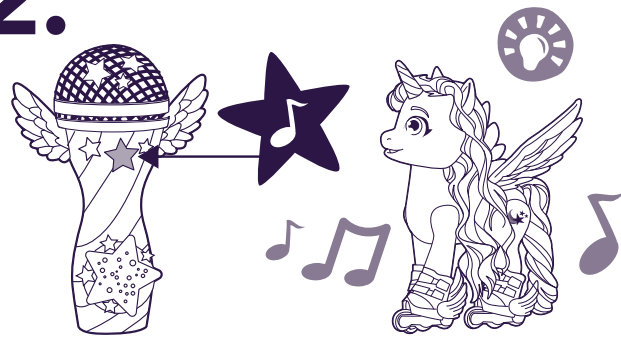
5+



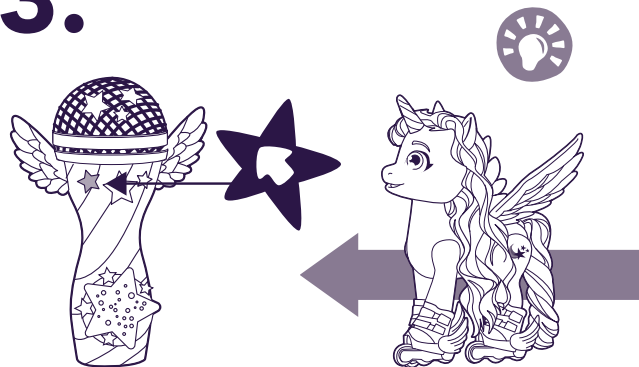
1.



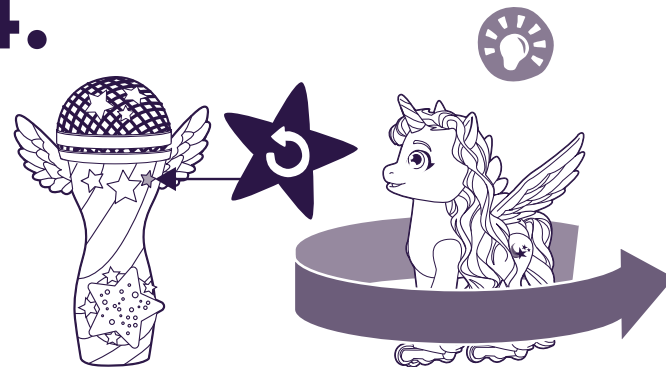
2.



3.



4.



(en) Refer to battery caution information on separate sheet. Retain this information for future reference. (fr) Consultez la feuille de la mise en garde concernant les piles. Conservez cette information pour référence ultérieure. (de) Bitte beachten Sie die Batteriehinweise auf dem Zusatzblatt. Bitte bewahren Sie diese Informationen zur späteren Verwendung auf. (es) Consultar la hoja separada para información sobre las baterías. Conserve esta información para futuras referencias. (pt) Consultar o folheto avulso sobre cuidados com pilhas. Guardar para eventuais consultas. (it) Fare riferimento al foglio delle precauzioni d'uso delle batterie. Conservare le presenti istruzioni come futuro riferimento. (nl) De informatie over batterijen staat op een apart vel. Bewaar deze informatie als naslag voor toekomstig gebruik. (sv) Se varningstext om batterier på separat blad. Behåll den här informationen för framtida bruk. (da) Se det separate ark med forsigtighedsoplysningerne vedr. batteriet. Gem disse oplysninger som fremtidig reference. (no) Se eget ark med forsiktighetsinformasjon om batteri. Oppbevar denne informasjonen for senere bruk. (fi) Paristojen huomautustiedot löytyvät erilliseltä sivulta. Säilytä nämä tiedot mahdollista tulevaa tarvetta varten. (el) Ανατρέξτε στις πληροφορίες προσοχής για τις μπαταρίες στο ξεχωριστό φύλλο. Φυλάξτε αυτές τις πληροφορίες για μελλοντική αναφορά. (pl) Zapoznaj się z uwagami dotyczącymi baterii umieszczonymi na oddzielnym arkuszu. Zachowaj te informacje do wykorzystania w przyszłości. (hu) Olvassd el az elemekkel kapcsolatos figyelmeztetéseket a külön lapon. Őrizd meg ezt a tájékoztatót. (tr) Aynı bir sayfadaki pille ilgili dikkat edilmesi gereken bilgilere bakın. İleride başyurmak için bu bilgileri saklayın. (cs) Upozornění týkající se baterií naleznete na samostatném listu. Tyto informace uschovejte pro budoucí použití. (sk) Pozri informácie o upozornení na stav batérie na samostatnom hárku. Návod si odložte na použitie v budúcnosti. (co) Consultá informaçõe de atençõeare referitoare la baterie de pe foia separatã. Pãstreazã informaçiile pentru a le consulta în viitor. (ru) Ознакомьтесь с информацией о мерах предосторожности при использовании батареек на отдельном листе. Сохраните эту информацию для будущего использования. (bg) Вижте предупредителната информация за батерията на отделния лист. Запазете тази информация за бъдещи справки. (hr) Pogledajte informacije o mjerama opreza u svezi s baterijom na posebnom listu. Sačuvajte informacije za buduću upotrebu. (lt) Perspėjimus dėl maitinimo elementų žr. atskirame lape. Išsaugokite šią informaciją, nes jos gali prireikti ateityje. (sl) Informacije o previdnostnih ukrepih pri ravnanju z baterijo so na ločenem listu. Navodila shrani, mogoče jih boš še potreboval. (uk) Правила використання батарейок наведені на окремому аркуші. Збережіть цю інформацію на майбутнє. (et) Vaadake akuga seotud hoiatusteavet eraldi lehel. Säilitage see teave edaspidiseks kasutamiseks. (lv) Skatiet akumulatora drošības informāciju, kas ir norādīta atsevišķā lapā. Saglabājiēt šo informāciju uzzinai nākotnē. (ar) قم بالرجوع إلى معلومات البطارية التنبيهية الموجودة في ورقة منفصلة. احتفظ بهذه المعلومات للرجوع إليها في المستقبل.



en Play on a smooth, flat, hard surface. fr Jouer sur une surface dure, lisse et plane. de Zum Spielen auf einem ebenen, flachen und harten Untergrund aufstellen. es Juega en una superficie lisa, plana y dura.. pt Brincar em uma superfície dura e lisa. it Giocare su superfici piane, dure e lisce. nl Speel op een glad, vlak en hard oppervlak. sv Lek på en jämn, platt, hård yta. da Leg på et jævnt, plant, hårdt underlag. ro Lek på en jevn, flat, hard overflate. fi Leiki tasaisella ja kovalla pinnalla. el Παιζτε σε μια λεία, επίπεδη, σκληρή επιφάνεια. pl Zabawkę należy używać na gładkiej, płaskiej, twardej powierzchni. hu Sima, sük és kemény felületen játszszál. tr Pürüzsüz, düz ve sert bir zemin üzerinde oynayın. hr Hrajte si na hladkém, rovniém a tvrdém povchu. sk Hrajte sa na hladkom, vodorovnom, tvrdom povrchu. ro Joacă-te pe o suprafață netedă, plană și solidă. uk Для игры на гладкой и плоской твердой поверхности. da Za igra върху гładka, равна, твърда повърхност. no Igrajte se na glatkoj, ravnoj i tvrdjo površini. it Zaiskíte ant lygaus, plokščio ir kieto paviršiaus. sl Igraj se na gladki, ravni in trdi površini. uk Грайте на гладкій рівній твердій поверхні. et Mängige siledal, tasasel ja tugeval pinnal. lv Jārotāļajās uz gludas, plakānas un cietas virsmas. ar اللعب على سطح ناعم وصلب ومسطح.

en Pony goes to sleep when not active. Wake by pressing horn. fr Le poney entre en mode veille lorsqu'il est inactif. Appuie sur sa corne pour le réveiller. de Pony wechselt bei Inaktivität in den Schlafmodus. Kann durch Drücken des Horns wieder aufgeweckt werden. es El poni entra en modo reposo cuando no está activo y se despierta al presionar el cuerno. pt A pônei entrará no modo inativo quando não estiver em uso. Basta pressionar o chifre para acordá-la. it Il pony si spegnerà automaticamente quando inattivo. Per riattivarlo, basta premere il corno. nl Pony gaat slapen bij inactiviteit. Wek de pony door op de hoorn te drukken. sv Ponnyn somnar när den inte är aktiv. Väck den genom att trycka på hornet. da Ponen faldet i søvn, når den ikke er aktiv. Væk den ved at trykke på hornet. no Ponnien sovner når den ikke er aktiv. Vekk den ved å trykke på hornet. fi Poni siirtyi lepotilaan, kun sitä ei käytetä. Herätä se painamalla sen sarvea. el Το πόνυ αποκοιμίζεται όταν δεν είναι ενεργό. Ξυπνήστε το πιέζοντας το κέρατο. pl Kucyk uśnie po pewnym czasie braku aktywności. Naciśnij róg, aby go obudzić. hu A Pony alszik, amikor nem aktív. Keltsd fel a szarva megnyomásával. tr Pony, hareketsiz kaldığında uykuya dalar. Boynuzuna bastırarak onu uyandırın. da Pokud ponička není aktivní, usne. Stisknutím rohu ji probudíte. sk Poník pôjde spať, keď nie je aktívny. Zobudíte ho stlačením rohu. ro Poneiul adoarme dacă nu este activ. Trezește-l apăsând pe corn. ru При отсутствии активности пони засыпает. Чтобы разбудить, нажмите на рог. da Korato beðeifyða, ponito zaspiða. Sýðudete go, kato natinsnete rogetto mu. hr Poni prelazi u mirovanje kada nije aktivan. Probudite ga pritiskom njegova roga. it Kai ponis neaktyvus, įsijungia miego režimas. Jei norite pažadinti, paspauskite ragą. sl Če poni ni dejaven, bo zaspal. Zbudiš ga s pritiskom na rog. uk У період неактивності пони засинає. Розбудіть, натиснувши пір. et Poni uinub, kui pole aktiivne. Ärata, vajutades sarve. lv Bezdarbībā ponis iemieg. Lai pamodinātu, piespied tā ragu. ar ينتقل المهر إلى وضع السكون عندما لا يكون قيد النشاط. أيقظه بالضغط قرنه.

FCC STATEMENT

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy, and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CAUTION: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

DÉCLARATION DE LA FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION

Cet équipement est conforme à la Section 15 des règlements de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) Cet équipement ne peut causer d'interférence nuisible; (2) cet équipement doit pour oir fonctionner même s'il capte de l'interférence, incluant celle pouvant provoquer un fonctionnement indésirable. NOTE: Cet équipement a été testé et est conforme au x limites d'un instrumen t numérique de classe B de la Section 15 des règlements de la FCC. Ces limites ont été établies pour assurer une protection raisonnable contre les brouillages préjudiciables dans une installation résidentielle. Cet équipement produit, utilise et peut rayonner des fréquences radioélectriques et, s'il n'est pas monté et utilisé co nformément aux instructions, peut créer un brouillage préjudiciable aux radiocommunications. Cependant, ces limites ne garantissent pas qu'il n'y aura pas d'interférence dans une installation particulière. Si ce jouet produit un brouillage préjudiciable aux transmissions télévisuelles ou radiophoniques, ce qui peut se déceler à la mise en marche et à l'arrêt du jouet, l'utilisateur devrait corriger la situation en suivant une ou plusieurs des mesures suivantes:

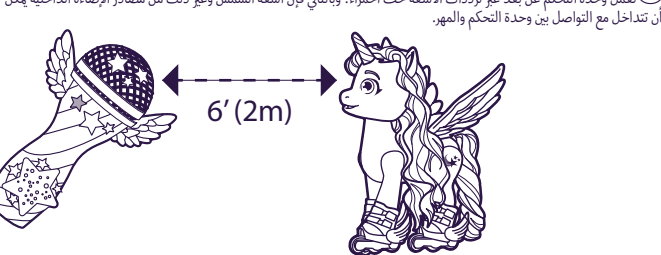
- réorienter ou replacer l'antenne de réception;
- augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur;
- demander l'aide d'un marchand ou d'un technicien en radio et télévision.

ATTENTION: Toute modification ou altération apportée à cet appareil, sans autorisation expresse de la partie responsable de sa conformité, peut révoquer à l'utilisateur son droit de l'utiliser

CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B)

en Remote control operates on infrared frequencies; sunlight and some indoor lighting may interfere with communication between controller and pony. fr La télécommande utilise des fréquences infrarouges. La lumière du soleil et certains éclairages intérieurs peuvent nuire à la communication entre la télécommande et le poney. de Die Fernbedienung wird im Infrarotbereich betrieben. Sonnenlicht und bestimmte Formen der Innenbeleuchtung können die Kommunikation zwischen Fernbedienung und Pony beeinträchtigen. es El control remoto funciona con frecuencias infrarrojas; la luz del sol y ciertas luces de interior pueden interferir en la comunicación entre el control remoto y el poni. pt O controle remoto opera em frequências de infravermelho. A luz solar e certas iluminações interiores podem interferir na comunicação entre o controle e a pônei.

it Il telecomando opera nelle frequenze dell'infrarosso; la luce solare e alcuni tipi di illuminazione artificiale potrebbero causare delle interferenze di comunicazione tra il telecomando e il pony. nl De afstandsbediening werkt op infraroodfrequenties; zonlicht en bepaalde binnenverlichting kunnen de verbinding tussen de controller en de pony belemmeren. sv Fjärrkontrollen använder infraröd frekvenser. Solljus och en del lampljus kan störa kommunikationen mellan fjärrkontrollen och ponnyn. de Fjernbetjeningen fungerer via infrarøde frekvenser, så sollys og visse typer indendørs belysning kan forstyrre kommunikationen mellem fjernbetjeningen og pønen. no Fjernkontrollen bruker infrarøde frekvenser. Sollys og visse typer innendørsbelysning kan forstyrre kommunikasjonen mellom kontrolleren og ponnien. fi Kauko-ohjain toimii infrapunataajuuksilla. Auringonvalo ja jotkin sisävalot voivat häiritä kauko-ohjaimen ja ponin välistä yhteyttä. el Το τηλεχειριστήριο λειτουργεί σε συχνότητες υπεράυθρων. Το ηλιακό φως και κάποια είδη εσωτερικού φωτισμού ενδέχεται να παρεμβαίνουν στην επικοινωνία μεταξύ του τηλεχειριστηρίου και του πόνυ. pl Pilot zdalnego sterowania działa na częstotliwościach podczerwieni. Światło słoneczne i pewne rodzaje oświetlenia wewnętrznego mogą zakłócać komunikację pomiędzy pilotem a kucykiem. hu A távvezérlő az infravörös frekvenciatarományban üzemel; a napfény vagy a beltéri világítás megzavarhatja a vezérlő és a Pony közti kommunikációt. tr Uzaktan kumanda kızılötesi frekansla çalışır. Güneş ışığı veya odada bulunan bazı ışık kaynakları, kumanda ile Pony arasındaki frekans iletişimine engel olabilir. da Dalkové ovládání pracuje na infračervených frekvencích, a proto sluneční záření a některé vnitřní osvětlení mohou rušit komunikaci mezi ovladačem a poničkou. sk Dialkóvė ovládanie funguje na infra-červených frekvenciách, slnečné svetlo a niektoré typy izbového osvetlenia môžu rušiť komunikáciu medzi ovládačom a ponikom. de Telecomanda funcționează cu frecvențe infraroșii; lumina solară și unele forme de iluminat interior pot interfera în comunicarea dintre controler și ponei. ru Пульť дистанционного управления работает на инфракрасных частотах. Солнечный свет и некоторые виды искусственного освещения могут ухудшать передачу сигнала между пультом управления и пони. da Distanctionotto управление работи на инфрачервени честоти; слънчевата светлина и някои вътрешни осветления може да окажат въздействие върху комуникацията между контролера и понито. hr Daljinski upravljač radi na infracrvenim frekvencijama. Sunčeva svjetlost i određena unutarnja rasvjeta mogu uzrokovati smetnje u komunikaciji između upravljača i ponija. it Nuotolinio valdymo pultas veikia infraraudonosios spinduliuotės dažniais. Saulės spinduliai ir kai kurie kambario apšvietimo elementai gali trukdyti ryšiui tarp valdiklio ir ponio. sl Daljinski upravljalnik deluje na infrardeče frekvence. Sončna svetloba in nekatera notranja osvetiltev lahko vplivata na povezavo med upravljalnikom in ponijem. uk Пульť керування працює в інфрачервоному діапазоні. Сонячне проміння та певні види внутрішнього освітлення можуть перешкоджати зв'язку між пультом і пони. et Kaugjuhtimine töötab infrapunasagedustel. Päikesevalgus ja mõned sisevalgustid võivad segada sidet juhtseadme ja pon'i vahel. lv Tālvadība darbojas infrasarkanā starojuma frekvencēs; saules gaisms un noteikta veida iekšējelpu apgaismojums var nevēlamai ietekmēt sakarus starp vadības ierīci un poniju.



F1786 PN00065469

MY LITTLE PONY and HASBRO and all related trademarks and logos are trademarks of Hasbro, Inc. ©2021 Hasbro. Hasbro, Pawtucket, RI 02861-1059 USA. HASBRO CANADA, LONGUEUIL, QC, CANADA J4G 1G2. US/CANADA TEL. 1-800-255-5516. Centro de Servicio para México: TEL. 5876-2998 y para el interior de la República TEL. 01-800-7-12-62-25. Manufactured by/Produs de: Hasbro SA, Rue Emile-Boéchat 31, 2800 Delémont, CH. Represented by/Reprezentat de: Hasbro, De Entree 240, 1101 EE Amsterdam, NL. © Hasbro UK Ltd., P.O. Box 43, Newport, NP19 4YH, UK. © Üretici Firma Bilgileri: Hasbro SA, Rue Emile-Boéchat 31, 2800 Delémont Isvire TEL +41 324210800. Hasbro Oyuncak San. ve Tic. A.Ş. tarafından ithal edilmiştir. Tüketicî Hizmetleri: Burhaniye Mah. Abdullahaga Cad. No: 51/2 34676 Beylerbeyi İstanbul Türkiye TEL +90 2164229010.

